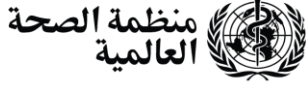


# هيئة الدستور الغذائي



منظمة الصحة  
العالمية

منظمة الأغذية والزراعة  
للأمم المتحدة



A

Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Rome, Italy - Tel: (+39) 06 57051 - E-mail: codex@fao.org - www.codexalimentarius.org

CX/CAC 24/47/18 Rev1

البند 7 من جدول الأعمال

نوفمبر/تشرين الثاني 2024

برنامج المواصفات الغذائية المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية

هيئة الدستور الغذائي

الدورة السابعة والأربعون

مركز جنيف الدولي للمؤتمرات، جنيف، سويسرا

25 - 30 نوفمبر/تشرين الثاني 2024

التعديلات التحريرية في نصوص الدستور الغذائي التي اقترحتها أمانة الدستور الغذائي

- 1- تعرض أمانة الدستور الغذائي في هذه الوثيقة تعديلات تحريرية أدخلتها على مواصفات الدستور الغذائي من أجل تحسين اتساقها وصوابها من الناحية التحريرية. وقد تجلت الحاجة إلى هذه التعديلات التحريرية عقب الدورة السادسة والأربعين لهيئة الدستور الغذائي.
- 2- وإن الهيئة مدعوة في دورتها السابعة والأربعين إلى الإحاطة علمًا بالتعديلات التحريرية على النحو الوارد في المرفق الأول.
- 3- وإن الهيئة مدعوة في دورتها السابعة والأربعين إلى الموافقة على التعديلات التحريرية على النحو الوارد في المرفق الثاني.

## المرفق الأول

## تعديلات تحريرية في مواصفات مختلفة للدستور الغذائي

المواصفة (المراجع)	القسم	النص الأصلي	النص المعدل
مواصفة الدستور الغذائي للتمر (CXS 143-1985)	3-3(ب)	الدستور الغذائي المجلد 13	أساليب التحليل وأخذ العينات الموصى بها (CXS 234-1999)
المواصفة الخاصة بمحبوب الذرة الرفيعة (CXS 172-1989) [النسخة الإنكليزية]	3-2-3	Crotalaria (Crotalaria spp.)	Crotalaria (Crotalaria spp.) تم إدراج الحاشية "i" مع النص التالي: "The maximum amount of defects includes those from this Annex and Section 3.2.2 of the standard."
المواصفة الخاصة ببعض أنواع الحمضيات المعلبة (CXS 254-2007) [النسخة الإنكليزية]	2.1(a)	"prepared from washed, sound and mature ripe grapefruit (Citrus paradise Macfadyen) "	"prepared from washed, sound and mature ripe grapefruit (Citrus paradisi Macfadyen)"
المواصفة الخاصة بجوز الهند المجفف (CXS 177-1991) [النسخة الإنكليزية]	4-2-3	الرمز £ قبل 0.3 في المائة ملم/ملم و4 في المائة ملم/ملم و2.5 في المائة ملم/ملم و15 جزيء لكل 100 غ	استبدال الرمز £ قبل 0.3 في المائة ملم/ملم و4 في المائة ملم/ملم و2.5 في المائة ملم/ملم و15 جزيء لكل 100 غ بالرمز ≥
المواصفة الخاصة بالطماطم المحفوظة (CXS 13-1981) [النسخة الإنكليزية]	3-2	"not whole" form	"unwhole" form

a 200-micron mesh "sieve"	a 200 microns mesh	8-1-2	المواصفة الخاصة بالفطريات ومنتجات الفطريات الصالحة للأكل (CXS 38-1981) [النسخة الإنكليزية]
جهاز قياس الانكسار	جهاز قياس الانكسار	2-2-3	المواصفة الخاصة بتوت العَلِيق السريع التجميد (CXS 69-1981)
30 في المائة كتلة/كتلة	30 في المائة كتلة/كتلة	6-1-2-3 الجدول (ج) الخوخ المعلب / الكرز المعلب، (1) شوائب وآثار التشذيب	مواصفة الدستور الغذائي للفاكهة المنواة المعلبة (CXS 242-2003)
non-detectable	non detect	الجدول 1	المواصفة الخاصة بزيوت الأسماك (CXS 329-2017) [النسخة الإنكليزية]

## المرفق الثاني

### ألف - التعديلات التحريية المقترحة على المواصفة العامة الخاصة بالمواد المضافة إلى الأغذية (CXS 192-1995)

1- تم لفت انتباه أمانة الدستور الغذائي إلى ما يلي:

- (أ) تم إدراج ثنائي فوسفات ثنائي البوتاسيوم (INS 450(iv)) في الملاحظة 475 بسبب سهو.
- (ب) تم تقديم الملاحظة "CS 262-2006 (كعامل مضاد للتكتل فقط، انظر جدول الفئات الوظيفية في المواصفة CXS 262-2006) المرتبطة بالأعشاب البحرية المجهزة (INS 407a) (PES)، والبكتين (INS 440)، وخلات البوتاسيوم (INS 261(i))، و كربونات البوتاسيوم (INS 501(i))، وسيترات ثنائي هيدروجين البوتاسيوم (INS 332(i)) في الجدول الثالث عن طريق الخطأ، وذلك بإدراج نص خاطئ لاسم الملاحظة بين قوسين (تم تضمين الاسم الصحيح للملاحظة "CS 262-2006 (للاستخدام في كتلة الجبن فقط)" في الوثيقة (CX/FA 23/53/6).

2- وعليه، تُقترح التعديلات التحريية التالية على المواصفة CXS 192-1995:

- (أ) حذف ثنائي فوسفات ثنائي البوتاسيوم (INS 450(iv)) من الملاحظة 475. ومن ثم، ينبغي عرض الملاحظة 475 على النحو التالي:
- 475 باستثناء المنتجات الممثلة للمواصفة الخاصة بالمعكرونة سريعة التحضير (CXS 249-2006): فوسفات هيدروجين الصوديوم (INS 339(i))، وفوسفات هيدروجين ثنائي الصوديوم (INS 339(ii))، وفوسفات ثلاثي الصوديوم (INS 339(iii))، وفوسفات هيدروجين البوتاسيوم (INS 340 (i)) وفوسفات هيدروجين ثنائي البوتاسيوم (INS 340 (ii)) وفوسفات ثلاثي البوتاسيوم (INS 340 (iii)) وفوسفات ثنائي هيدروجين الكالسيوم (INS 341 (i)) وفوسفات هيدروجين الكالسيوم (INS 341(ii))، وفوسفات ثلاثي الكالسيوم (INS 341 (iii))، وثنائي فوسفات الصوديوم (INS 450 (i))، وفوسفات ثلاثي الصوديوم (INS 450(ii))، وثنائي فوسفات رباعي الصوديوم (INS 450 (iii))، ورباعي فوسفات رباعي البوتاسيوم (INS 450(v))، وفوسفات ثنائي هيدروجين الكالسيوم (INS 450(vii))، وثنائي فوسفات بنتا صوديوم (INS 451 (i))، وثنائي فوسفات خماسي البوتاسيوم (INS 451(ii))، والصوديوم المتعدد الفوسفات (INS 452 (i))، والبوتاسيوم المتعدد الفوسفات (INS 452 (ii))، وفوسفات الكالسيوم المتعدد الفوسفات (INS 452(iii))، والكالسيوم المتعدد الفوسفات (INS 452 (iv))، والأمونيوم المتعدد الفوسفات (INS 452(v)) للاستخدام فقط كمرطبات بجرعة 2 000 ملغ/كغ، منفردة أو في مزيج مثل الفوسفور.
- (ب) تعديل اسم الملاحظة "CS 262-2006 (كعامل مضاد للتكتل فقط، انظر جدول الفئات الوظيفية في المواصفة CXS 262-2006) المرتبطة بالأعشاب البحرية المجهزة (INS 407a) (PES)، والبكتين (INS 440)، وخلات البوتاسيوم (INS 261(i))، و كربونات البوتاسيوم (INS 501(i))، وسيترات ثنائي هيدروجين البوتاسيوم (INS 332(i)) في الجدول الثالث ليصبح "CS 262-2006 (للاستخدام في كتلة الجبن فقط)".

باء- التعديلات التحريرية المقترحة على مدونة الممارسات بشأن التغذية السليمة للحيوان  
(CXC 54-2004)

الحاشية رقم 5

- 1- القسم 4-2، التوسيم، تنص الفقرة 11 على ما يلي: "لا يسري هذا القسم الفرعي على توسيم العلف ومكونات العلف المشتقة من التكنولوجيا البيولوجية الحديثة"<sup>5</sup>.
- 2- وتنص الحاشية (5) ذات الصلة على ما يلي: "لا تزال لجنة الدستور الغذائي المعنية بتوسيم الأغذية تدرس ما إذا كان توسيم علف ومكونات علف الحيوان المشتق من التكنولوجيا البيولوجية الحديثة في حاجة إلى تطورات بشأن توسيم الغذاء وكيفية عمل ذلك".
- 3- ولم تضع لجنة الدستور الغذائي المعنية بتوسيم الأغذية أي توجيهات تناول الأعلاف الحيوانية. وتتناول الوثيقة بعنوان تجميع لنصوص الدستور الغذائي المتعلقة بتوسيم الأغذية المستمدة من التقانة الحيوية الحديثة (CXG 76-2011) الأغذية، وليس الأعلاف.
- 4- وفي ضوء ما ورد أعلاه، تقترح أمانة الدستور الغذائي حذف الحاشية رقم 5.

الحاشية رقم 12

- 5- القسم 6، الإنتاج على مستوى المزرعة واستخدام العلف ومكونات العلف، تنص الفقرة 53 على ما يلي: "ينبغي تطبيق الممارسات الزراعية الجيدة (...) للمساعدة في ضمان سلامة الغذاء المستخدم للاستهلاك الآدمي"<sup>12</sup>.
- 6- تنص الحاشية (12) ذات الصلة على ما يلي: "تقوم منظمة الأغذية والزراعة حالياً بإعداد الإرشادات الخاصة بهذا التعريف".
- 7- وبما أنه ليس في منظمة الأغذية والزراعة إرشادات واحدة محددة بشأن الممارسات الزراعية الجيدة، بل إرشادات متعددة تتعلق بسلع مختلفة، تقترح أمانة الدستور الغذائي حذف الحاشية 12.